

Manifold Systems International FZC

Hamriyah Free Zone, ph.2
PO Box 51004 – Sharjah – UAE
Ph: +971 6 526 93 09 – Fax: +971 6 526 93 13
Email: sales@msi-me.com – Website: www.msi-me.com

To: PJSC «UkrGasVydobuvannya»
attn.: Tender Committee
Date: August 15 - 2018
Tender: 18T-498

CLARIFICATIONS

TRIPLEX PUMP PERFORMANCES: the triplex pump GT600 can achieve up to 120MPa of discharge pressure and its discharge flowrate can exceed 230L/min (3.8 L/sec).

However: API 6A standard which is the international Oil & Gas standard for well service equipment limits the working pressure of Fig.1502 connections to 15000 PSI (103 MPA) so we considered this limit as these are the connections used on all units in the world and requested by UGV too.

105 MPa are 15'225 PSI, this is not compliant with the **API 6A** standard. But technically the GT-600 triplex pump has no problem to reach this as it can even be rated up to 750hp.

TRANSMISSION: UGV asked for a transmission with similar performances to the ALLISON 4700 OFS. Apparently UGV does not recognize the AVTEC transmission offered as such. As a result we confirm that MSI will use original brand new ALLISON 4700 OFS transmissions on the units. This is made without any increase to the price.

Experience of TOP OIL SERVICES: Top Oil Services is the bidder, not the manufacturer. All responsibilities and liabilities of Top Oil Services to UGV are backed up by MSI FZC. An official letter has already been submitted confirming this which is an officially binding the liabilities. So the experience to be considered should be the experience of MSI FZC.

MSI FZC is the largest manufacturer and cementing/stimulation/frac/well testing/flow control equipment in the MENA region (Middle-East, Africa) and exports its equipment to the whole world (Kazakhstan, Romania, Poland, Serbia, France, Ukraine, Norway, Scotland, Croatia, Belarus, Iraq, Saudi Arabia, UAE, Oman, Kuwait, Gabon, Nigeria, Tunisia, Algeria, New Zealand, Australia, Venezuela, Singapore,...).

In regards of UKRAINE, MSI has provided cementing/stimulation flow control equipment to Save Well, Ukrnafta and is currently manufacturing a twin cementing unit for SSC (private service company in Ukraine).

MSI has already submitted clients reference letters and list of references.

In addition, EXALO (national company of Poland) has been using in Ukraine cementing units and batch mixers manufactured by MSI FZC. Letter from Exalo confirming this can be submitted too.

All quotes, invoices, contracts and orders, without exception, issued by Manifold Systems International FZC, are exclusively subject to the Manifold Systems International FZC Terms and Conditions (March 2007) which are at your disposal on request or can be found on our website (www.msi-me.com). Please note that notwithstanding any provision to the contrary contained in P.O. or Contract for proposed goods and services, the remedies set forth are exclusive; the total liability of Seller with respect to the goods and services furnished hereunder shall not exceed the purchase price of the goods or services upon which such liability is based; and neither party shall be liable to the other party or its affiliates for any indirect, punitive or consequential damage or losses of any kind arising out of or resulting from the supply of said goods and services.





MANIFOLD SYSTEMS INTERNATIONAL
www.msi-me.com

Manifold Systems International FZC

Hamriyah Free Zone, ph.2

PO Box 51004 – Sharjah – UAE

Ph: +971 6 526 93 09 – Fax: +971 6 526 93 13

Email: sales@msi-me.com – Website: www.msi-me.com

Rodolphe Tousset
Managing Director



All quotes, invoices, contracts and orders, without exception, issued by Manifold Systems International FZC, are exclusively subject to the Manifold systems International FZC Terms and Conditions (March 2007) which are at your disposal on request or can be found on our website (www.msi-me.com). Please note that notwithstanding any provision to the contrary contained in P.O. or Contract for proposed goods and services, the remedies set forth are exclusive; the total liability of Seller with respect to the goods and services furnished hereunder shall not exceed the purchase price of the goods or services upon which such liability is based; and neither party shall be liable to the other party or its affiliates for any indirect, punitive or consequential damage or losses of any kind arising out of or resulting from the supply of said goods and services.



Меніфолд Системз Інтернешнл FZC

Вільна економічна зона Хамрія, ф.2

п/с 51004 – Шарджа – ОАЕ

тел.: +971 6 526 93 09 – факс: +971 6 526 93 13

Е-пошта: sales@msi-me.com

Сайт: www.msi-me.com

Кому: АТ «Укргазвидобування»,

Призначено: Тендерному комітету

Дата: 15 серпня - 2018 р.

Тендер: 18Т-498

ПОЯСНЕННЯ

Триплексний насос: триплексний насос GT-600 може досягати 120 МПа тиску нагнітання, а його продуктивність передачі може сягати 230 л/хв (3,8 л/сек.).

Тобто: стандарт **API 6A**, який є міжнародним стандартом для сервісного обладнання нафтогазової промисловості, обмежує робочий тиск до 15 000 PSI (103 МПа), тому ми розглянули цю межу, оскільки такий показник робочого тиску використовуються на всьому обладнанні у світі, тому ми пропонуємо для УГВ також.

105 МПа – 15 225 PSI, не відповідає стандарту **API 6A**. Але технічно триплексний насос GT-600 не має жодних проблем для досягнення такого тиску, так як він може сягати потужності до 750 к.с.

ТРАНСМІСІЯ: УГВ запитував коробку передач з подібними експлуатаційними характеристиками, як у ALLISON 4700 OFS. Очевидно, УГВ не визнає трансмісію AVTEC як такої. В результаті ми підтверджуємо, що MSI буде використовувати оригінальні новітні трансмісії ALLISON 4700 OFS на обладнанні. Це буде зроблено без збільшення ціни.

ДОСВІД ТОВ «ТОП ОІЛ СЕРВІС КОМПАНІ»: ТОВ «ТОП ОІЛ СЕРВІС КОМПАНІ» є учасником торгів, а не виробником. Всі повноваження та зобов'язання ТОВ «ТОП ОІЛ СЕРВІС КОМПАНІ» для УГВ надає MSI FZC. Офіційний лист вже було подано, що підтверджує це, як офіційне обов'язкове зобов'язання. Тому досвід, який слід розглянути, повинен бути досвідом MSI FZC.

MSI FZC є найбільшим виробником обладнання для цементування/інтенсифікації свердловин, гідророзриву, тестування свердловин, обладнання для регулювання витрат (в регіонах Близького Сходу, Африки) та експортує обладнання по всьому світу: Казахстан, Румунія, Польща, Сербія, Франція, Україна, Норвегія, Шотландія, Хорватія, Білорусь, Ірак, Саудівська Аравія, ОАЕ, Оман, Кувейт, Габон, Нігерія, Туніс, Алжир, Нова Зеландія, Австралія, Венесуела, Сінгапур та ін.

Що стосується України, компанія MSI забезпечила цементуючим обладнанням/обладнанням для регулювання витрат для компаній «Сейв Велл» та «Укрнафта» та в даний час виробляє двонасосний цементувальний агрегат для компанії «ССК» (приватна сервісна компанія в Україні).

MSI вже направила клієнту довідки та список рекомендацій.

Крім того, EXALO (державна Польська компанія) використовує в Україні цементувальні агрегати та ємності для змішування цементного розчину, які виготовлені компанією MSI FZC. Лист з EXALO, що підтверджує цю інформацію, також може бути наданий.

(підпис)

Родольф Туссе

Генеральний директор

Печатка